

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1937-1938.

Projet de Loi relatif à la limitation du taux d'amortissement des créances garanties par une hypothèque sur un bateau.

(Voir les n° 165, 274 et les *Annales parlementaires de la Chambre des Représentants*, séance du 8 juillet 1938.)

ARTICLE PREMIER.

Pendant une période d'un an, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi, le créancier ne peut, à titre d'amortissement d'un prêt hypothécaire conclu avant le 1^{er} mars 1935, sur un bateau immatriculé au bureau de la conservation des hypothèques à Anvers, exiger du débiteur, des codébiteurs ou des cautions, que 8 p. c. l'an au maximum, toutes charges comprises, de la valeur initiale du prêt.

Ne sont pas réputés bateaux pour l'application de la présente loi, les bâtiments de pêche de moins de 25 tonneaux pratiquant la pêche en mer.

ART. 2.

Est nulle toute stipulation contraire aux dispositions de la présente loi.

Bruxelles, le 8 juillet 1938.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

CAM. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Alf. AMELOT,
E. VAN WALLEGHEM.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1937-1938.

Wetsontwerp betreffende de beperking van het bedrag waarmede schuldverdringen kunnen afgelost worden die door een hypotheek op een schip gewaarborgd zijn.

(Zie de n° 165, 274 en de *Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers*, vergadering van 8 Juli 1938.)

EERSTE ARTIKEL.

Gedurende een termijn van een jaar, ingaande op den datum van in voeging treden van deze wet, mag de schuldeischer ten titel van aflossing eener hypothecaire leening aangegaan vóór 1 Maart 1935 op een schip ingeschreven op het kantoor der hypotheekbewaring te Antwerpen, van den schuldenaar, de medeschuldenaars of de borgen, hoogstens 8 t. h. 's jaars, al de lasten inbegrepen, van het aanvankelijk bedrag der leening eischen.

Worden voor de toepassing dezer wet niet als schepen beschouwd, de visschersvaartuigen van minder dan 25 ton die voor de zeevisscherij dienen.

ART. 2.

Elk met de bepalingen van deze wet strijdig beding is nietig.

Brussel, 8 Juli 1938.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*